

## ..พัก ฟังเพลงก่อนค่ะ "ทำอะไรเพื่อรักบ้าง"

นำเสนอเมื่อ : 23 พ.ค. 2552

Chorus Line ๔ Chorus Line เป็นละครบรอดเวย์ที่แสดงมาตั้งแต่ปี 1975 กวาดรางวัลโทนีมา 9 รางวัล แถมด้วยรางวัลพูลิตเซอร์อีกต่างหาก เป็นละครที่โดดเด่นด้วยวิธีการนำเสนอ เสมือนคนดูเข้าไปร่วมการออกดีซันนักรองนักเต้นบรอดเวย์อย่างจริงจัง เพลงไพเราะของมาร์วิน แฮมลิช และลีลาการเต้นอันมหัศจรรย์โดยการออกแบบท่าเต้นของ ไมเคิล เบนเน็ต ทำให้ คอรัสไลน์ โดดเด่นจากละครใดๆ ในยุคนั้น



A Chorus Line เคยถูกสร้างเป็นหนังมาแล้วในปี 1985 กำกับโดย เซอร์ ริชาร์ด แอทเทนโบโรห์ ซึ่งกำลังดังจากหนังคานธีในตอนนั้น โปรเจกต์นี้หลายผู้กำกับพากันเลี้ยง แมกระทั่งไมเคิล เบนเน็ต ดูนแบบละครเวที ยังปฏิเสธ ด้วยเหตุเกรงว่าจะแปลงคอนเซ็ปต์การนำเสนอแบบละครเวทีมาเป็นหนังได้ไม่สมบูรณ์อย่างใจ เพราะ A Chorus Line นั้นเขียนขึ้นมาด้วยเทคนิคของละครเวทีล้วนๆ

หนังออกมาพอดูได้ในระดับหนึ่ง มีการเติมแต่งฉากนอกโรงละครเข้ามาอยู่บ้างเพื่อช่วยในการเล่าเรื่อง แต่หาเสียตายที่เสหน้ความเป็นละครเวทีมันหายไปโดยสิ้นเชิง สิ่งที่ยังพอเหลือเก็บไว้คือลีลาออกแบบท่าเต้นอันสุดยอด ซึ่งนักเต้นแต่ละคนต้องมีมาตรฐานไม่ธรรมดาเลยทีเดียว

คนที่เคยปล้ำกับละครต้นแบบล้วนบ่นกันตุ้มกับเวอร์ชันหนังเพลงนี้ มีเพลงหลายเพลงที่ถูกตัดแปลง และแต่งเพิ่มเติมเข้ามา แนวดนตรีมีการแต่งเติมสไตล์กลองอิเล็กทรอนิกส์ตามสมัยนิยม(ยุคนั้น) เข้ามาตามสมควร

แม้แต่เพลง What I did for love ก็ถูกเรียบเรียงไปคนละสไตล์จากละคร แต่เวอร์ชันที่น่ามาร้องนี้ ยังคงลีลาในแนวละครบรอดเวย์อยู่ เพลงนี้นับเป็นอีกเพลง นอกจากเพลง One ที่เป็นเพลงฮิตของละครจนกลายเป็นเพลงสดดนตรีดให้หลายศิลปินคัฟเวอร์กันมากมาย

ปล. ถ้าผมจำไม่ผิด เพลง What I did for love นี้เป็นเพลงที่สุชาติ ชวางกูร ใช้ประกวดร้องเพลงที่ประเทศฮ่องกง

What I did for love

Kiss today goodbye,

The sweetness and the sorrow,

Wish me luck, the same to you,

But I can't regret, what I did for love,

What I did for love.

**Look my eyes are dry,**

The gift was ours to borrow,  
It's as if we always knew,  
But I can't regret, what I did for love,  
What I did for love,  
What I did for love.

**Gone, love is never gone,**

As we travel on,  
Love's what we remember

**Kiss today goodbye,**

And point me t'ward tomorrow,  
We did, what we had to do,

**Won't forget, can't regret, what I did for love,**

What I did for love,  
What I did for love,

**Gone, love is never gone,**

As we travel on,  
That's what we remember.

**Kiss today goodbye,**

And point me t'ward tomorrow,  
We did, what we had to do,

**Won't forget, can't regret, what I did for love,**

What I did for love,  
What I did for love,  
What I did for love,

Credit : <http://www.bloggang.com/viewblog.php?id=thaibear&group=5&page=6>

[whatididforlove - Elain Paige](#)

-